

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	S A U R E R	2 3 2 M	CH 0716 01

Hersteller	ADOLPH SAURER AG, Arbon
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "232 M" vor Fahrgestellnummer
Herstellerplakette	links, an Türinnenseite
Fahrgestellnummer	links, vorn oben auf Längsträger, unter Motorhaube
Motorzeichen	"498 91C" od. "498 911" vor Motornummer, links, vorn seitlich am Motorblock
Hauptimporteur	---
Geprüftes Fahrzeug	280005 und 280007

Fahrgestell			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch		
Getriebe	mechanisch od. Automat, m. Zusatzgetr. Strasse/Gel.		
Anzahl Gänge	8 od. 6	Achsantrieb Allrad; V=ausschaltbar	
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf Hinterräder		
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf Hinterräder		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment		
Dauerbremse	---		
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert		

Motor			
Marke	VOLVO	Typ	3 23 A
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	96	Hub	80
Hubraum	2315	Steuer-PS	11,31
Leistungs-kW	75 DIN	bei U/min	5000
Lärm-Standmessung	59 / Aut.= 75	dB/A bei U/min	3750
Schalldämpfer	2 Töpfe 400x300x148 / 520x0105 mm *)		
Abgasprüfung	CO 0,4 % =mech./ 1,4 % =Autom. bei 900 U/min		
Entstörung	BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = 3		

Karosserie	offen mit Verdeck		
Anzahl Türen	2 + 1	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	v Ar4 (E)	n	3 (E)
Unterlegkeil	---	Rückspiegel	2/beidseitig
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss		
Anzahl Plätze	t 5 v 2	M	n 3
Masse	innen	aussen	
Länge		4040	Achsabstand 2320
Breite		1700	Doppelachse v h
Höhe		1920	Spurweite v h 1476 h 1488
Ueberhang	v	740	Spurweite v h
	h	980	h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		Spurkreis	l 10000 r 10900

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	900	900	1800
Nutzlast	70	280	350
Gesamtgewicht	970	1180	2150
Fabrikgarantie	2550		
Reifengrösse	205 R 16 Reinf 205 R 16 Reinf. *)		
Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Tragkraft	2120	2120	
für V max	160	160	
Felgen	5 1/2 J x 16	Stahl	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	4000/750 kg		4000/750 kg
Garantiertes Gesamtzuggewicht	6550 kg		6550 kg
Geprüfte Anhängelast	4000 kg		4000 kg
Garantierte Dachlast	160 kg		160 kg
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	140		125 km/h
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

§)	
Ausrüstung	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR
Standlichter	R (E)
Schlusslichter	SI (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	1/ links F (E)
Zusätzliche Lichter	1/ links separat
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Blatt
Scheibenwischer	BOSCH e 20016 mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	SAURER 232 M	
Typenscheinnummer	CH	07 16 01
Karosserie	offen mit Verdeck	
Plätze	total 5	vorn 2
Leergewicht	1800	Treibstoff B
Nutzlast	---	Steuer-PS 11,81
Gesamtgewicht	2550	Hubraum 2315

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

* Zusätzliche Lärmdämpfung : Reflektionswanne unter Motor und Kühler. Lüfter mit Magnetkupplung 5-Blatt, nur mech. Getriebe.

+ Reifenvarianten : 215 R 16 6 PR, 2000 kg (3,75), V-max 140 km/h

§) Ausrüstung : Kotschutzlappen über Hinterräder erforderlich.